



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



The International Treaty
ON PLANT GENETIC RESOURCES
FOR FOOD AND AGRICULTURE

**Views, Experiences and Best Practices as an example of possible options for
the national implementation of Article 9 of the International Treaty**

Note by the Secretary

At its [second meeting](#) of the Ad hoc Technical Expert Group on Farmers' Rights (AHTEG), the Expert Group agreed on a revised version of the [template](#) for collecting information on examples of national measures, best practices and lessons learned from the realization of Farmers' Rights

This document presents the updated information on best practices and measures of implementing Article 9 of the International Treaty submitted by Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH) on 25 July 2019.

The submission is presented in the form and language in which it was received.

Modelo para la recopilación de información sobre ejemplos

Información básica

- Denominación de la medida o práctica
Procesos de Información y Participación sobre la Implementación de los Derechos de los Agricultores, en la Sierra de los Cuchumatanes, Guatemala (Nivel Regional)
- Fecha de presentación
Julio de 2019
- Nombre del país o países en que se está aplicando la medida o práctica
Guatemala
- Institución u organización responsable
Nombre: Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH)
Dirección: 9 Av. 7-82 Zona 1 Chiantla, Huehuetenango, Guatemala, CA.
Sitio Web: www.asocuch.com
Correo Electrónico: asocuch.chiantla@gmail.com
Teléfonos: (+505) 77645332 / 50069165
Persona Contacto: Sergio Romeo Alonzo Recinos
- Tipo de institución u organización (categorías)
Asociación de Agricultores
- Instituciones, organizaciones o actores colaboradores o de apoyo:

Fondo de Desarrollo de Noruega; Mariboegate 8, 0183 Oslo, Norway; www.utviklingsfondet.no; Alice@utviklingsfondet.no; (+ 47) 23 10 95 74 / 918 98 649

Foro Global Sobre Investigación e Innovación Agrícola (GFAR); Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma Italia; egfar-webmaster@fao.org; juanitac138@gmail.com.

Programa Colaborativo de Fitomejoramiento Participativo en Mesoamérica (FPMA); 9 Av. 7-82 Zona 1 Chiantla, Huehuetenango, Guatemala; www.programafpma.com; alonzo.sergio@gmail.com; (+502) 77645332 / 50069165

Descripción de los ejemplos

Información obligatoria:¹

- Resumen breve para añadir en el inventario (máx. 200 palabras) que incluya:

Esta buena práctica inicio en 2008 en la Sierra de los Cuchumatanes, Huehuetenango, Guatemala con participación activa de la Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH) en el marco del Programa Colaborativo de Fitomejoramiento Participativo en Mesoamérica (FPMA), y con apoyo del Fondo de Desarrollo de Noruega (Utviklingsfondet) y del Foro Global Sobre Investigación e Innovación Agrícola (GFAR). Los objetivos principales incluyeron promover la concienciación sobre los derechos del agricultor y la importancia de los sistemas locales de semillas para la seguridad alimentaria de la población vulnerable. Los componentes básicos de la iniciativa son: (1) la generación de materiales informativos, como cartillas, videos y cuñas radiales en idiomas locales; (2) la

¹ Se debe añadir esta información obligatoria para que la medida o la práctica se incluya en el inventario.

recuperación de conocimientos tradicionales, como recetas de cocina; (3) la capacitación de actores locales; y (4) la participación activa de los agricultores en espacios de toma de decisión.

Los principales resultados obtenidos incluyen la distribución de los materiales informativos mencionados a líderes y lideresas comunitarias al nivel nacional; cabildeo político para la creación de la Comisión Técnica de Recursos Fitogenéticos para la Agricultura y la Alimentación (COTERFAA) y generación de una propuesta de política pública de producción de semillas con participación de los agricultores.

- Breve historia (incluido el año de inicio), cuando proceda
La acción inicio en el año 2008 en la Sierra de los Cuchumatanes en el marco del Programa Colaborativo de Fitomejoramiento Participativo en Mesoamérica (FPMA), luego se determinó que era necesario diseminar la temática de los derechos de los agricultores y hacer acciones de incidencia política a nivel del Gobierno para el reconocimiento de los sistemas locales de semillas, con participación activa de organizaciones de productores vinculadas a la Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH), con el apoyo del Fondo de Desarrollo de Noruega (Utviklingsfondet) y el Foro Global Sobre Investigación e Innovación Agrícola (GFAR).
- Componentes básicos de la medida o práctica (máx. 200 palabras)
 - a) Generación de cartillas sobre los Derechos de los Agricultores, las cuales dan lineamientos sobre su implementación, que han sido distribuidas entre líderes y lideresas a nivel nacional.
 - b) Grabación de video sobre la implementación de los derechos de los agricultores, con énfasis en el involucramiento de la mujer.
 - c) Grabación y diseminación de cuñas radiales en idiomas mayas (Mam, Popti, Kanjobal) y español sobre el TIRFAA y los derechos de los agricultores.
 - d) Generación de recetarios para la recuperación de conocimientos tradicionales vinculados a los cultivos de maíz, papa y frijol.
 - e) Capacitación y formación de recurso humano local para impulsar procesos de manejo, conservación y desarrollo de la agrobiodiversidad, involucrando principalmente a jóvenes.
 - f) Participación activa en espacios de construcción de propuestas de: Política Nacional de Semillas y creación de la Comisión Técnica de Recursos Fitogenéticos para la Agricultura y la Alimentación - COTERFAA-
- Breve descripción del contexto y la historia de la medida o práctica que se esté aplicando (condiciones políticas, jurídicas y económicas generales relacionadas con la medida o práctica) (máx. 200 palabras)
Las gestión de recursos fitogenéticos en la Sierra de los Cuchumatanes, se vincula a la aplicación de medidas o prácticas que contribuyen de manera directa con la implementación de los derechos de los agricultores en Guatemala, siendo una acción regional en un espacio territorial determinado con características agroclimáticas especiales, con alta agrobiodiversidad, 7 pueblos indígenas mayas presentes en el territorio y una organización de productores de segundo nivel, que aglutina a 20 cooperativas y asociaciones de pequeños productores de subsistencia vinculados a los sistemas locales de semillas en zonas de montaña, los cuales son escasamente atendidos por las instancias de

Gobierno, reflejándose en la inexistencia de políticas y/o legislaciones nacionales que impulsen estos temas a nivel nacional.

- Disposiciones del artículo 9 del Tratado Internacional con las que se relaciona esta medida

Art. 9.1

Art. 9.2a

Art. 9.2b

Art. 9.2c

Art. 9.3

Otra información, si procede

- Indique qué categoría del inventario es la más pertinente para la medida propuesta y qué otras categorías también son pertinentes (si las hubiera):

N.º	Categoría	Más pertinente ²	También pertinente ³
1	Reconocimiento de las contribuciones de las comunidades locales e indígenas y de los agricultores a la conservación y la utilización sostenible de los RFAA, por ejemplo mediante premios y distinciones otorgados a los agricultores custodios o guardianes		X
2	Aportes financieros para respaldar la contribución de los agricultores a la conservación y la utilización sostenible de los RFAA, como las aportaciones a fondos de distribución de beneficios		
3	Enfoques para fomentar actividades de generación de ingresos con miras a respaldar la contribución de los agricultores a la conservación y la utilización sostenible de los RFAA		
4	Catálogos, registros y otras formas de documentación de los RFAA y protección de los conocimientos tradicionales		
5	Conservación y gestión de los RFAA <i>in situ</i> o en la explotación, en especial medidas sociales y culturales, la gestión comunitaria de la biodiversidad y los sitios de conservación		
6	Simplificación del acceso de los agricultores a una variedad de RFAA por medio de bancos de semillas comunitarios ⁴ , redes de		

² Seleccione solo una categoría más pertinente en la que se incluirá la medida.

³ Seleccione una o varias categorías que también pueden ser pertinentes (si procede).

⁴ Incluidas cámaras de semillas.

	semillas y otras medidas para mejorar las posibilidades de elección de los agricultores entre una variedad más amplia de RFAA		
7	Enfoques participativos en la labor de investigación sobre los RFAA, en especial la caracterización y evaluación, el fitomejoramiento participativo y la selección de variedades		
8	Participación de los agricultores en la toma de decisiones a escala local, nacional y subregional, regional e internacional		X
9	Capacitación, fomento de la capacidad y sensibilización de la opinión pública	X	
10	Medidas jurídicas para la aplicación de los derechos del agricultor, como medidas legislativas relacionadas con los RFAA		
11	Otras medidas o prácticas		

- Si usted ha seleccionado “otras medidas”, ¿quisiera proporcionar una descripción de esta medida, por ejemplo, como posible categoría nueva?
-
- Objetivo(s)
Impulsar el reconocimiento de los sistemas locales de semillas, reconociendo los derechos de los agricultores y el papel que estos juegan para la seguridad alimentaria de la población vulnerable.
 - Grupos destinatarios y número de agricultores participantes y afectados⁵
100 comunidades indígenas de las etnias Mam, Chuj, , Q´anjob´al, Akateko, Awakateko, Popti´ y K´iche´, que viven el 65% en pobreza y extrema pobreza, la producción se destina para autoconsumo; con el involucramiento de 20 organizaciones de pequeños productores entre cooperativas y asociaciones vinculadas a la Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH).
 - Lugar(es) y alcance geográfico
Sierra de los Cuchumatanes, al norte del departamento de Huehuetenango, Guatemala, la cual se constituye en centro de origen de cultivos vinculados a seguridad alimentaria y listados en el Anexo 1 del TIRFAA, tales como: maíz, frijol, chiles, cucurbitáceas, entre otros.
 - Recursos utilizados para la aplicación de la medida o práctica
Los recursos económicos utilizados para la implementación de las medidas o practicas han provenido de fuentes de cooperación externa (Fondo de Desarrollo de Noruega, Foro Global Sobre Investigación e Innovación Agrícola (GFAR) y Fondo de Distribución de Beneficios del TIRFAA)
 - ¿Cómo ha afectado la medida o práctica a la conservación y utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura?

⁵ Toda clasificación, por ejemplo, de los tipos de agricultores a los que va destinado, puede ser específica de un país.

La medida impulsa acciones informativas, de formación y de incidencia política para agricultores y que posteriormente puedan realizar acciones de incidencia política a nivel de sus gobiernos locales, departamentales y nacionales, en búsqueda de la implementación de los derechos de los agricultores y que puedan reconocer las contribuciones que por generaciones ha realizado para la conservación de la agrobiodiversidad.

- Describa cuáles serían los logros de la medida o práctica hasta el momento (incluyendo una cuantificación) (máx. 200 palabras)

Las acciones que se han impulsado son las siguientes:

- Distribución a líderes y lideresas comunitarias de 1,500 juegos de cartillas sobre los Derechos de los Agricultores a nivel nacional.
 - Grabación de video sobre la implementación de los derechos de los agricultores, con énfasis en el involucramiento de la mujer, el cual es utilizado como herramienta de capacitación para otros grupos de productores.
 - Grabación y disseminación de cuñas radiales por 4 años en idiomas mayas (Mam, Popti, Kanjobal) y español sobre el TIRFAA y los derechos de los agricultores, llegando a más de 100,000 familias del altiplano de Guatemala.
 - Generación 1000 recetas para la recuperación de conocimientos tradicionales vinculados a los cultivos de maíz, papa y frijol.
 - Capacitación y formación constante de recurso humano local vinculado a los procesos de sistemas locales de semillas, bancos de semillas, fitomejoramiento participativo, entre otros temas.
 - Cabildeo político para la creación de la Comisión Técnica de Recursos Fitogenéticos para la Agricultura y la Alimentación -COTERFAA-.
- Otros instrumentos nacionales que estén vinculados a la medida o práctica
El Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA), cuenta con una Dirección de Fitozoogenética y Recursos Nativos, la cual impulsa acciones vinculadas a agrobiodiversidad con énfasis en cultivos de importancia para seguridad alimentaria.
Plan de Acción Estratégico para Fortalecer la Conservación y el Uso de los Recursos Fitogenéticos Mesoamericanos para la Adaptación de la Agricultura al Cambio Climático en Mesoamérica (PAEM)
 - ¿Tiene conocimiento de algún otro acuerdo o programa internacional que esté relacionado con esta medida o práctica?
Varias de estas prácticas son aplicadas a nivel de Honduras, Nicaragua y Costa Rica, en el marco del Programa Colaborativo de Fitomejoramiento Participativo en Mesoamérica (FPMA).
 - Otras cuestiones que no se hayan contemplado y desee tratar para describir la medida o práctica

Enseñanzas adquiridas

- Describa las enseñanzas adquiridas que puedan resultar de interés para quienes deseen aplicar medidas o prácticas iguales o similares (máx. 250 palabras)
Al momento de aplicar la buena práctica es importante considerar que las alianzas estratégicas con diferentes actores vinculados a los temas de recursos fitogenéticos, permiten alcanzar de manera más rápida y efectiva las actividades planificadas; vinculando la participación activa de los agricultores organizados de un territorio determinado, quienes son los que elaboran con acompañamiento técnico

los diferentes documentos que se generan, para viabilizar su apropiación, incluyendo la disseminación de acciones en idiomas locales.

- ¿Qué dificultades encontró en el camino (si procede)? (máx. 200 palabras)
Dentro de las dificultades encontradas durante este proceso se mencionan las siguientes: a) La legislación nacional no reconoce los sistemas locales de semillas, pese a que son los que sostienen a las familias de subsistencia b) No se reconoce el papel de los pequeños productores en la conservación de la agrobiodiversidad c) Los procesos de aprobación de instrumentos legales que promueven los derechos de los agricultores, avanzan de manera muy lenta, lo cual provoca que los agricultores organizados se desliguen de los procesos d) las empresas productoras de semillas se sienten amenazadas, cuando se habla de la regulación de la producción de semilla de calidad en el marco de los sistemas locales de semillas.
- En su opinión, ¿cuáles serían las condiciones para el éxito si otros quisieran aplicar la misma medida u organizar la misma actividad? (máx. 100 palabras)
 - Involucramiento de las organizaciones de productores a los procesos de manejo, conservación y desarrollo de la agrobiodiversidad
 - Formación de recurso humano local, vinculado al tema de manejo, conservación y desarrollo de la agrobiodiversidad
 - Disseminación de contenidos por medio de radios en idiomas locales, para facilitar su entendimiento.

Más información

www.programafpma.com

<http://www.agroinsight.com/resources.php>